

# QUEST

Binoculares de Imagen Térmica



## Manual de Usuario

QUEST H50R / QUEST H35R / QUEST L35R

V1.0

# 1 Especificaciones

| Modelo   | Quest H50R  | Quest H35R    | Quest L35R     |
|--|---|---------------|----------------|
| Sensor Térmico   | 640×512, 12 μm  |               | 384×288, 12 μm |
| Sensor de Imagen   | VOx No Enfriado   |               |                |
| Banda de Onda de Respuesta   | 8~14 μm   |               |                |
| NETD, mK   | < 15  |               |                |
| Velocidad de fotogramas, Hz  | 60  |               |                |
| Lente de objetivo, mm  | 50 F1,1   | 35 F0,9       | 35 F0,9        |
| Campo de visión (H×V), °/m@100 m                                     | 8,8×7,0/15×12   | 12,5×10/22×18 | 7,5×5,7/13×10  |
| Ampliación, ×  | 4~32  | 3~24          | 5~20           |
| Rango de detección, m (Tamaño del objetivo: 1,7 m×0,5 m, P(n) = 99%) | 2600  | 1800          |                |
| Alivio de salida, mm   | 25  |               |                |
| Diámetro de la pupila de salida, mm                                  | 10  |               |                |
| Dioptrias, D   | ±5  |               |                |
| Pantalla   | AMOLED 1920×1200  |               |                |
| Tipo de Batería  | Batería incorporada/4200 mAh + Batería reemplazable 18650 |               |                |
| Tiempo máx. de funcionamiento (t = 22 °C) h                          | 6   |               |                |
| Clase de Seguridad para Láser  | Clase 1   |               |                |
| Distancia máxima del Telémetro, m                                    | 1000  |               |                |
| MIC  | Soporta   |               |                |
| Capacidad de memoria, GB   | 64  |               |                |
| Clasificación IP   | IP67  |               |                |
| Temperatura de funcionamiento, °C                                    | -20~+50   |               |                |
| Rango de Ajuste Interpupilar, mm                                     | 63~72   |               |                |

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Peso, g (Sin Batería Reemplazable) | <700          |
| Dimensión, mm                      | ≤175,4×138×66 |

- ★ El tiempo de funcionamiento real depende de la densidad de uso de Wi-Fi, fotografías, grabación de vídeo, etc.
- Se pueden realizar mejoras en el diseño y el software de este producto para mejorar sus características sin previo aviso al cliente.

## 2 Contenidos del Paquete

- Binocular de Imagen Térmica de la serie Quest
- Bolsa portátil
- Batería 18650 x 2
- Cable de datos
- Correa de Cuello
- Tela de limpieza de la lente
- Guía de inicio rápido
- Tapa de lente
- Cargador de batería 18650

## 3 Descripción

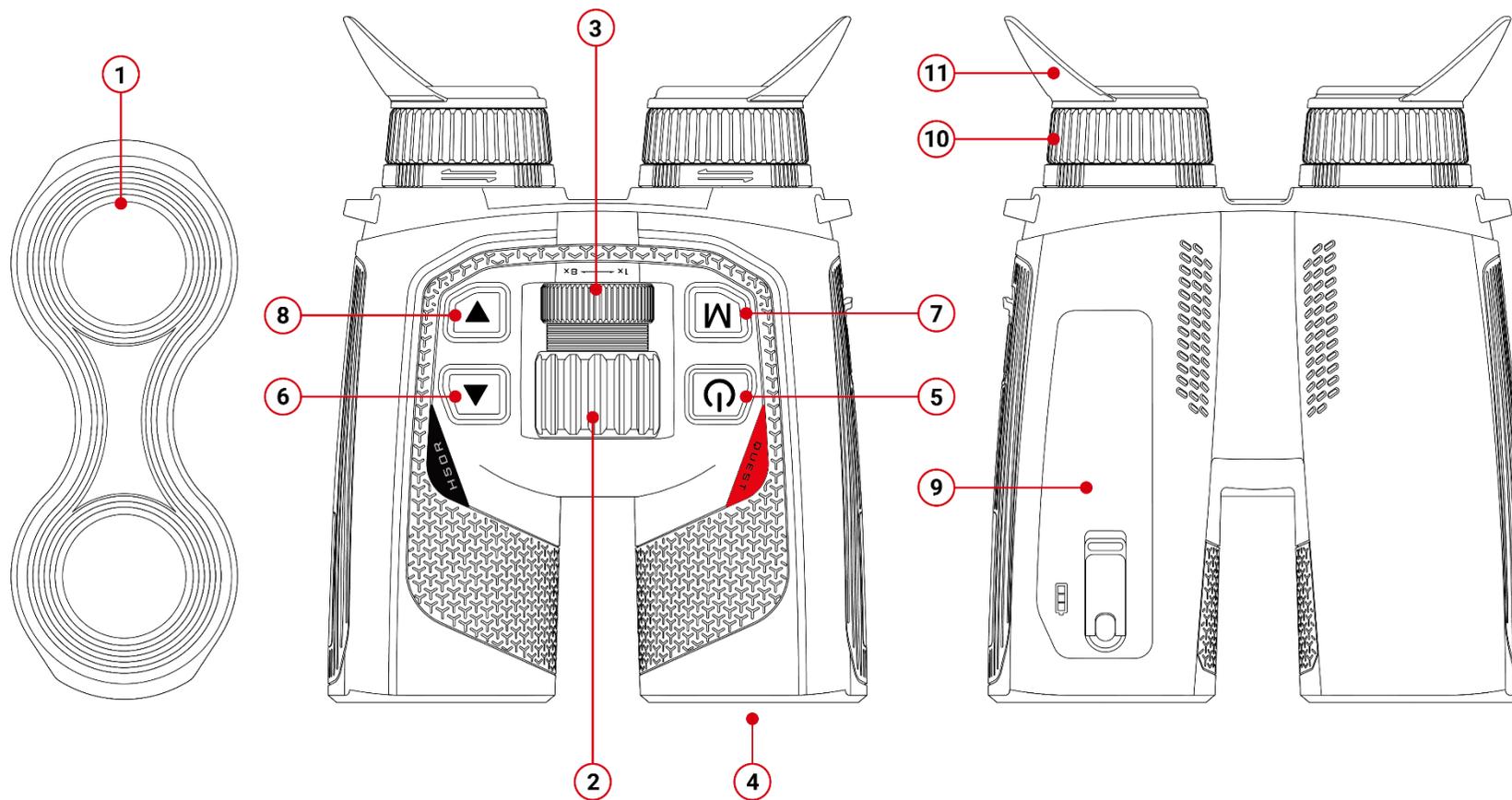
Los binoculares de imagen térmica de la serie Quest están diseñados tanto para uso nocturno como diurno, y ofrecen una calidad de imagen excepcional incluso en condiciones de clima adverso (niebla, polución, lluvia), y a través de obstáculos tales como ramas, pastos altos, collage denso, etc., que pueden impedir la detección del objetivo.

Los visores térmicos Quest están diseñados para diversas aplicaciones, incluyendo la caza, observación, seguridad, orientación en el terreno, operaciones de búsqueda y rescate, etc.

## 4 Características

- Detector 640×512 12 μm (H50R H35R)
- NETD < 15 mK
- Alta tasa de fotogramas 60 Hz
- LRF incorporado
- Antivibración electrónica
- Pantalla redonda AMOLED 1920×1200
- Batería recargable y reemplazable 18650
- Zoom digital suave: 1× ~ 8×
- Modo ultra claro
- Protección ocular con bajo brillo, paleta de colores y matiz cálido

## 5 Componentes y Botones



1. Tapa de lente

2. Anillo de enfoque de la lente

3. Anillo de zoom digital

4. Telémetro láser

5. Botón de encendido (P)

6. Botón arriba

7. Botón menú (M)

8. Botón abajo

9. Compartimiento de batería

10. Ocular

11. Visera

## 6 Operaciones del Botón

| Botón  | Estado del Dispositivo             | Presionar   | Mantener Presionado (Mantener durante 0,8 s antes de Soltar o No)  |
|--|------------------------------------|---|--|
| <b>Botón de Encendido</b><br> | Apagado                            | —   | Encender el dispositivo  |
|  | Pantalla de inicio                 | Entrar en el modo de espera (la pantalla está apagada y el chip principal entra en el modo de espera) | La pantalla de cuenta regresiva para apagado aparecerá (3 s), y el dispositivo se apagará cuando termine la cuenta. Durante la cuenta regresiva, presione cualquier botón para cancelar el apagado |
|  | Modo de espera                     | Cancelar espera   | Cancelar espera  |
|  | Pantalla de menú de acceso directo | Regresar al menú superior sin guardar los cambios   | La pantalla de cuenta regresiva para apagado aparecerá (3 s), y el dispositivo se apagará cuando termine la cuenta. Durante la cuenta regresiva, presione cualquier botón para cancelar el apagado |
|  | Pantalla de menú                   | Regresar al menú superior sin guardar los cambios   | La pantalla de cuenta regresiva para apagado aparecerá (3 s), y el dispositivo se apagará cuando termine la cuenta. Durante la cuenta regresiva, presione cualquier botón para cancelar el apagado |
| <b>Botón M</b><br><b>M</b>   | Pantalla de inicio                 | Entrar en el menú de acceso directo   | Entrar en el menú  |
|  | Pantalla de menú de acceso directo | Entrar en el estado de selección de parámetros  | Guardar los parámetros y regresar a la pantalla de inicio  |
|  | Pantalla de menú                   | Entrar en el submenú/Confirmar selección  | Guardar los parámetros y regresar a la pantalla de inicio  |
| <b>Botón Arriba</b><br>     | Pantalla de inicio                 | Realizar medición de distancia láser única  | Encender/apagar medición de distancia láser  |
|  | Pantalla de menú de acceso directo | Desplazar hacia arriba en el menú   | —  |
|  | Pantalla de menú                   | Desplazar hacia arriba en el menú   | —  |
| <b>Botón Abajo</b><br>      | Pantalla de inicio                 | Tomar fotografía  | Grabar vídeo   |
|  | Grabación de vídeo                 | Tomar fotografía  | Finalizar la grabación y guardar el vídeo  |
|  | Pantalla de menú de acceso directo | Desplazar hacia abajo en el menú  | —  |
|  | Pantalla de menú                   | Desplazar hacia abajo en el menú  | —  |

|  |                    |                           |                      |
|--|--------------------|---------------------------|----------------------|
| <b>Botón Arriba + Abajo</b><br> | Pantalla de inicio | Calibración del obturador | Calibración de fondo |
|--|--------------------|---------------------------|----------------------|

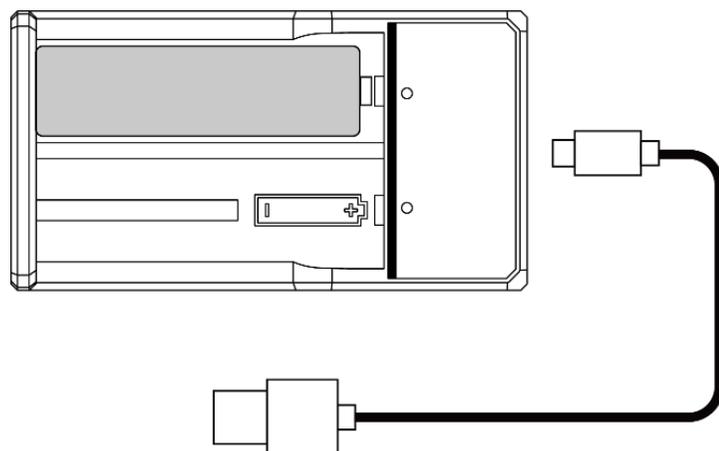
| <b>Perilla</b>                | <b>Estado del Dispositivo</b> | <b>Rotación en Sentido Horario</b> | <b>Rotación en Sentido Antihorario</b> |
|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|--|
| <b>Anillo de Zoom Digital</b> | Pantalla de inicio            | Acercar                            | Alejar                                 |

## 7 Carga de la batería

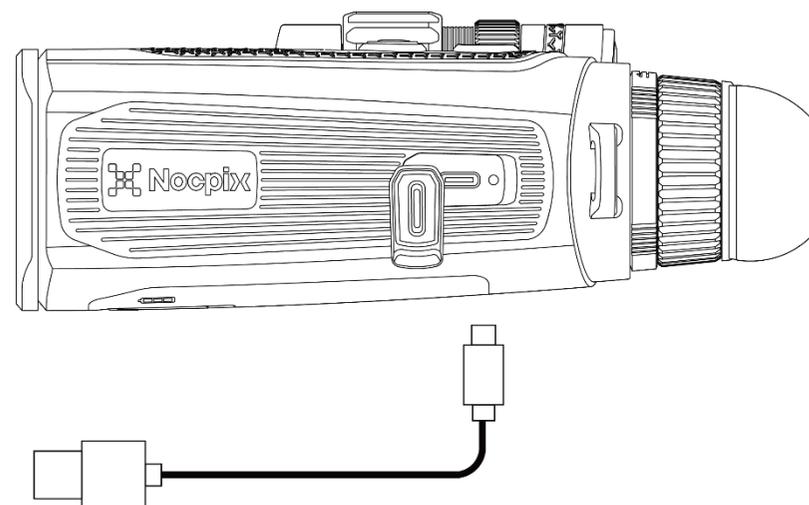
La serie Quest utiliza baterías recargables y reemplazables 18650 y una batería Incorporada. Por favor, cargue la Batería antes de su uso.

### Cargando la Batería 18650

- Enchufe el conector Tipo-C del cable de datos en el puerto de carga
- Enchufe el otro extremo del cable de datos en el puerto USB del adaptador de corriente
- Enchufe el adaptador de corriente a una toma eléctrica de 100 V-240 V para cargar la batería
- Durante el proceso de carga, la luz indicadora LED en el cargador se encenderá en rojo. Cuando la luz indicadora LED en el cargador se ponga verde, esto indica que la batería está completamente cargada.



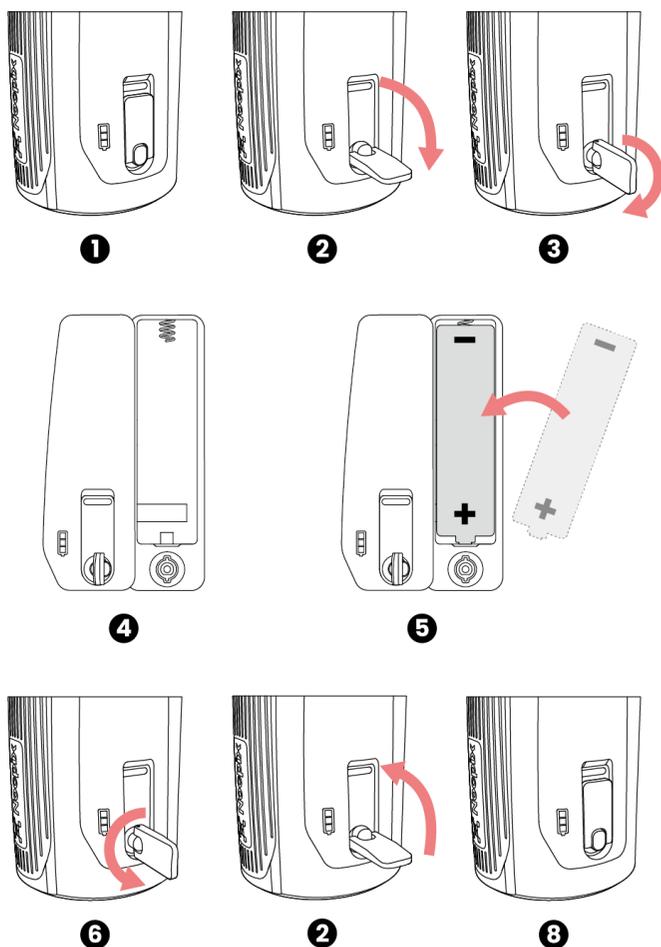
### Cargando la Batería Incorporada del Dispositivo



- Abra la cubierta del puerto Tipo-C en el lado izquierdo de la serie Quest.
- Inserte el enchufe Tipo-C del cable de datos al puerto Tipo-C.
- Conecte el otro extremo del cable de datos al adaptador de corriente.
- Inserte el adaptador de corriente a una toma de corriente de 100-240 V para cargar.
- El ícono de la batería cambiará al ícono de carga en la pantalla.
- Durante la carga de la batería a través del puerto Tipo-C, la luz indicadora de estado en la serie Quest también cambiará para mostrar el estado de la batería.
  - La luz indicadora permanece en rojo, indicando que la batería está en proceso de carga.
  - La luz indicadora de estado se vuelve en verde, indicando que la batería está completamente cargada.

## Instalación de la Batería 18650

- Gire el botón en la tapa de la batería para abrir el soporte de la batería;
- Tire de la lengüeta para expulsar la batería y retirarla;
- Inserte la batería 18650 (preste atención a los polos positivo y negativo)
- Cierre la tapa de la batería, gire la perilla y bloquee el soporte de la batería



## Precauciones para la Batería

- Después de un largo tiempo de almacenamiento, la batería debe estar parcialmente cargada, no completamente cargada o descargada.
- No cargue la batería inmediatamente después de pasarla del frío al calor. Espere de 30 a 40 minutos para que se caliente.
- No cargue la batería sin supervisión.
- Cargue la batería en un entorno de 0 °C a 45 °C. De lo contrario, la vida útil de la batería se verá reducida.
- El tiempo de carga no debe exceder 24 horas.
- No exponga la Batería a altas temperaturas o a llamas directas.
- No sumerja la Batería en agua.
- No conecte un dispositivo externo con un consumo de corriente que exceda los niveles permitidos.
- La Batería incluye una función de protección de cortocircuito. Sin embargo, se debe evitar cualquier situación que pueda causar cortocircuito.
- No desarme ni modifique la Batería sin instrucciones profesionales.
- No golpee ni deje caer la Batería.
- La capacidad de la batería puede disminuir al usarla en temperaturas negativas, lo cual es normal y no un defecto.
- Evite usar la Batería a temperaturas por encima de la temperatura que se muestra en la tabla, esto puede disminuir la vida útil de la batería.
- Mantenga la Batería fuera del alcance de los niños.

## 8 Fuente de Alimentación Externa

- La serie Quest puede ser alimentada por fuentes de energía externas como un banco de energía de 5 V.
- Conecte una fuente de energía externa al puerto Tipo-C en el lado izquierdo de la serie Quest.
- El dispositivo cambiará para ser alimentado por la fuente de energía externa mientras carga simultáneamente la batería interna (la batería 18650 no se puede cargar directamente a través del dispositivo).
- El ícono de la batería cambiará al ícono de carga.
- Cuando se desconecte la fuente de alimentación externa, la serie Quest cambiará automáticamente a ser alimentada por el paquete de baterías sin apagarse.

## 9 Configuración de Encendido/Apagado e Imagen

- Encendido: Retire la tapa de lente. Mantenga pulsado el **botón de Encendido** para encender el dispositivo. La pantalla de inicio se mostrará después de unos segundos.
- Ajuste de IPD: Mueva los oculares horizontalmente para ajustar la IPD hasta que ambos ojos puedan ver cómodamente la pantalla;
- Ajuste de Dioptrías: Cierre un ojo y gire el anillo del dióptro del ocular hasta

que la imagen en el ocular se vuelva clara. Luego, cambie al otro ojo y repita el proceso. Después del ajuste, no será necesario reajustar para el mismo usuario.

- Gire la rueda central de enfoque para enfocar el objeto a observar.
- Para configurar el modo de imagen, el brillo de la pantalla, la nitidez de la imagen y el contraste de la imagen, consulte el menú de acceso directo en este manual.
- Apagado: Después de usar el dispositivo, mantenga presionado el **botón de Encendido** y aparecerá la pantalla de cuenta regresiva para el apagado. Luego, suelte el botón. Durante este proceso, presione cualquier botón para cancelar el apagado.

## 10 Actualización y App NOCPIX

### Conexión de Software de Cliente

El binocular de imagen térmica de la serie Quest admite el control mediante la aplicación NOCPIX, lo cual le permite transmitir imágenes en tiempo real, operar el dispositivo, y actualizar el programa conectándolo a un teléfono inteligente o un ordenador portátil mediante Wi-Fi.

Puede descargar e instalar la aplicación NOCPIX en el sitio web oficial ([www.nocpix.com](http://www.nocpix.com)) o en app store. Alternativamente, puede escanear el código QR a continuación para descargarla de forma gratuita.

La serie Quest tiene un módulo Wi-Fi incorporado. El dispositivo puede conectarse a un aparato externo (computadora o teléfono móvil) utilizando Wi-Fi.

- En la pantalla de inicio, mantenga pulsado el **botón M** para acceder al menú principal y activar Wi-Fi en el dispositivo.
- Una vez que el Wi-Fi esté activado, busque la red Wi-Fi llamada **Quest\_H50R\_XXXXXXX** en el dispositivo externo, donde XXXXXXXX es el número de serie del dispositivo. Seleccione el Wi-Fi e introduzca la contraseña para conectar. La contraseña inicial es **12345678**.
- Una vez que la conexión Wi-Fi esté establecida, podrá controlar el dispositivo a través de la aplicación móvil.
- Utilizar la aplicación permite lograr múltiples funciones, incluyendo la actualización del dispositivo, transmisión de imagen en tiempo real, archivo del dispositivo, y calibración de fecha y hora.



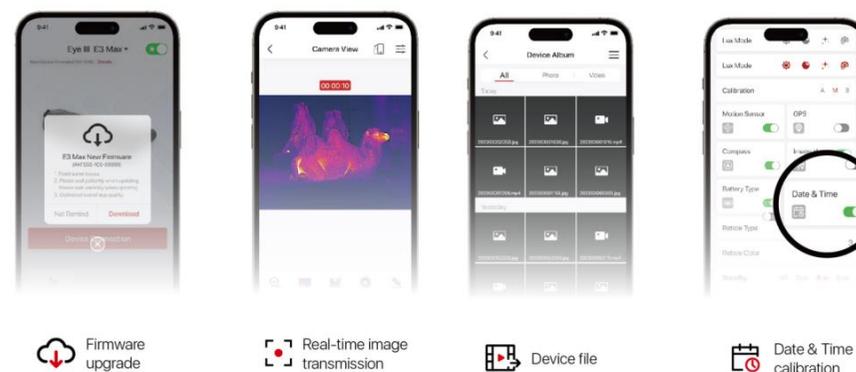
### Actualización del Dispositivo

- Cuando se complete la instalación, abra la aplicación NOCPIX.
- Si su dispositivo se ha conectado a un dispositivo móvil, active los datos móviles en el dispositivo móvil. Una vez conectado, se mostrará automáticamente un mensaje de actualización en la aplicación. Haga clic en

**Ahora** para descargar la última versión inmediatamente o haga clic en **Más Tarde** para actualizar más tarde.

- **NOCPIX** permite guardar el último dispositivo conectado automáticamente. Por lo tanto, una vez que se haya conectado con **NOCPIX**, este detectará automáticamente la actualización incluso cuando el visor no esté conectado a un teléfono u ordenador portátil.
- Si hay una actualización disponible y el dispositivo móvil accede a Internet, puede descargar la actualización primero. Luego, cuando el dispositivo esté conectado con el dispositivo móvil, se actualizará automáticamente.

Después de instalar la actualización, el dispositivo se reiniciará automáticamente.



Firmware upgrade

Real-time image transmission

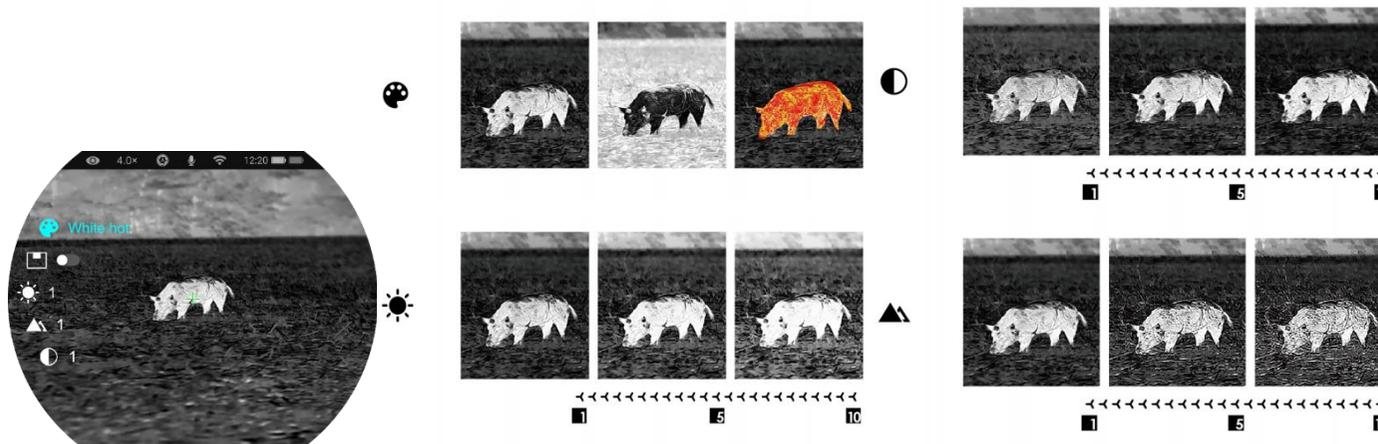
Device file

Date & Time calibration

## 11 Menú de Acceso Directo

En el menú de acceso directo, puede ajustar rápidamente las configuraciones básicas de las funciones más utilizadas, como el modo de imagen, PIP, el brillo de la pantalla, la nitidez de la imagen y el contraste de la imagen.

- En la pantalla de inicio, presione brevemente el **botón M** para entrar en el menú de acceso directo.
- Presione el botón **Arriba/Abajo** para cambiar entre las siguientes opciones.
  - **Modo de imagen:** Presione el **botón M** para cambiar el estado, y presione el **botón arriba/abajo** para seleccionar el modo de imagen.
  - **PIP:** Presione el **botón M** para activar/desactivar el modo PIP
  - **Brillo de la imagen:** Presione el **botón M** para cambiar el estado, y presione el **botón arriba/abajo** para ajustar el brillo de la imagen de nivel 1 a nivel 10.
  - **Nitidez de la imagen:** Presione el **botón M** para cambiar el estado, y presione el **botón arriba/abajo** para ajustar la nitidez de la imagen de nivel 1 a nivel 10.
  - **Contraste de la imagen:** Presione el **botón M** para cambiar el estado, y presione el **botón arriba/abajo** para ajustar el contraste de la imagen de nivel 1 a nivel 10.
- Mantenga presionado el **botón M** para guardar los cambios y regresar a la pantalla de inicio.
- En el menú de acceso directo, si no hay ninguna operación durante 7 s, el dispositivo guardará automáticamente los cambios y volverá a la pantalla de inicio.



## 12 Menú Principal

- En la pantalla de inicio, mantenga pulsado el **botón M** para acceder al menú principal.
- Presione el botón **Arriba/Abajo** para cambiar entre las opciones del menú.
- Las opciones de función en el menú principal son cíclicas: una vez que la flecha > llega a la última opción de la primera página, pasará a la primera opción de la segunda página del menú. Cuando la flecha > está en la primera opción de la primera página, presione el botón **Arriba** para pasar a la última opción de la segunda página.
- Presione brevemente el **botón M** para modificar la configuración del parámetro en la opción actual del menú o para abrir el submenú.
- En el submenú de segundo y tercer nivel, presione el botón **Arriba/Abajo** para seleccionar un parámetro o una función. Pulse brevemente el **botón M** para confirmar la selección. El ícono parpadea para indicar que los cambios se están guardando, y luego se muestra el menú superior o el submenú.
- En cualquier interfaz del menú, presione el **botón de Encendido** para regresar al menú superior o a la pantalla de inicio sin guardar los cambios, o mantenga presionado el **botón M** para guardar los cambios y regresar a la pantalla de inicio.

- En cualquier interfaz del menú, el dispositivo regresará automáticamente a la pantalla de inicio sin guardar los cambios cuando no se detecten operaciones durante 15 s.
- Durante la operación continua del monocular de imagen térmica, al salir del menú principal, el cursor > permanecerá en la posición en la que estaba antes de salir. Al reiniciar el monocular de imagen térmica y entrar en el menú principal por primera vez, el cursor permanece en la primera opción de menú.



## Opciones y Descripciones del Menú Principal

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p><b>Ultra claro</b></p>  | <p><b>Activar/Desactivar el modo Ultra Claro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Mantenga presionado el botón <b>M</b> para acceder al menú principal.</li> <li>● Seleccione la opción de menú de <b>Ultra claro</b> con el botón <b>Arriba/Abajo</b>.</li> <li>● Active/Desactive el modo Ultra Claro presionando brevemente el botón <b>M</b>, y se oirá un clic de calibración del obturador.</li> <li>● Cuando la función se activa/desactiva, el ícono de la barra de estado cambiará correspondientemente.</li> <li>● Cuando el modo Ultra Claro está activado, el contraste de la imagen se mejora, lo que es adecuado para condiciones de lluvia, niebla y otras condiciones climáticas adversas.</li> </ul> |   |
| <p><b>Wi-Fi</b></p>        | <p><b>Activar/desactivar Wi-Fi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Mantenga presionado el botón <b>M</b> para acceder al menú principal.</li> <li>● Presione el botón <b>Arriba/Abajo</b> para seleccionar la opción de <b>Wi-Fi</b>.</li> <li>● Active/Desactive la función Wi-Fi pulsando brevemente el botón <b>M</b>.</li> <li>● Cuando el Wi-Fi está activado, se pide la contraseña predeterminada durante 3 s detrás del ícono del Wi-Fi.</li> <li>● La contraseña predeterminada es <b>12345678</b>. Después de cambiar la contraseña, no se mostrará.</li> <li>● Cuando la función se activa/desactiva, el ícono de la barra de estado cambiará correspondientemente.</li> </ul>                            |  |

|   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>Matiz de Imagen</b></p>  | <p><b>Configuración del matiz de imagen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Mantenga presionado el botón <b>M</b> para acceder al menú principal.</li> <li>● Presione brevemente el botón <b>Arriba/Abajo</b> para seleccionar la opción de <b>Matiz de Imagen</b>.</li> <li>● Presione brevemente el botón <b>M</b> para cambiar el <b>Matiz de Imagen</b> entre <b>W</b> (cálido) a <b>C</b> (frío).</li> <li>● La imagen de matiz frío es más brillante y la imagen de matiz cálido es más suave y ofrece protección ocular.</li> <li>● El cambio entre matices cálidos y fríos no está disponible para las paletas de color.</li> </ul>   |   |
| <p><b>Micrófono</b></p>       | <p><b>Activar/Desactivar MIC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Mantenga presionado el botón <b>M</b> para acceder al menú principal.</li> <li>● Presione brevemente el botón <b>Arriba/Abajo</b> para seleccionar la opción de <b>MIC</b>.</li> <li>● Presione el botón <b>M</b> para activar/desactivar MIC.</li> <li>● Cuando MIC está activado, el dispositivo grabará sonido al realizar grabaciones de vídeo.</li> </ul>   |  |
| <p><b>Calibración</b></p>    | <p><b>Configuración del modo de calibración</b></p> <p>En casos excepcionales, cuando la imagen se degrada o es desigual, se puede mejorar mediante la calibración. Hay dos modos de calibración: Automático y Manual. Independientemente del modo en que se encuentre, podrá operar la calibración del Obturador y la calibración de fondo de forma manual.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Mantenga presionado el botón <b>M</b> para acceder al menú principal.</li> <li>● Presione brevemente el botón <b>Arriba/Abajo</b> para seleccionar la opción de <b>Calibración</b>.</li> <li>● Presione brevemente el botón <b>M</b> para ingresar en el submenú de la función de <b>Calibración</b>.</li> </ul> |  |

- Presione brevemente el botón **Arriba/Abajo** para seleccionar entre **Automático** y **Manual**.
- **Calibración Automática:** Determinada por algoritmos de software. En este modo, la calidad de la Imagen se calibrará automáticamente en caso de que se degrade.
- **Calibración Manual:** Las imágenes son calibradas por el usuario de acuerdo con el efecto de la imagen. Deberá pulsar simultáneamente el **botón Arriba + el botón Abajo** para realizar la calibración.
- Pulse brevemente el botón **M** para confirmar su selección. El ícono de la barra de estado cambiará correspondientemente.



Calibración del Obturador



Calibración de Fondo

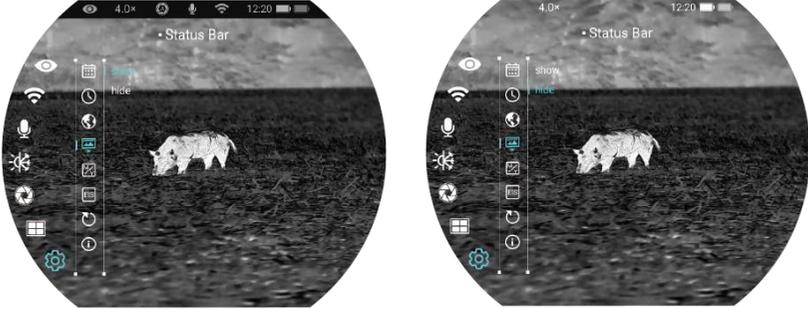


## Ver archivos

**Ver archivos de vídeo**

- Mantenga presionado el botón **M** para acceder al menú principal.
- Presione el botón **Arriba/Abajo** para seleccionar la opción de **Galería**.
- Presione brevemente el botón **M** para ingresar en el submenú de la función de **Galería**.
- Presione el **botón Arriba/Abajo** para seleccionar la carpeta que desea ver; las carpetas están organizadas desde la más reciente hasta la más antigua por fecha
- Presione el **botón M** para ingresar a la carpeta; los archivos de vídeo están organizados desde el más reciente hasta el más antiguo por hora de grabación
- Presione el **botón Arriba/Abajo** para seleccionar el archivo que desea ver; podrá ver una vista previa del archivo en el lado derecho
- Presione el **botón M** para ver el archivo

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p style="text-align: center;"><b>Configuración</b></p>  |   | <p><b>Configurar la configuración general</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Mantenga presionado el botón <b>M</b> para acceder al menú principal.</li> <li>● Presione el botón <b>Arriba/Abajo</b> para seleccionar la opción de <b>Configuración</b>.</li> <li>● Pulse brevemente el botón <b>M</b> para entrar en el submenú.</li> <li>● Esta opción de menú le permite configurar los siguientes ajustes.</li> </ul>   |
|   | <p style="text-align: center;"><b>Fecha</b></p>              | <p><b>Configuración de la fecha del sistema</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● En el submenú <b>Configuración</b>, seleccione la opción de menú de <b>Fecha</b> con el botón de <b>Arriba/Abajo</b>.</li> <li>● La fecha se muestra en el formato <b>AA/MM/DD</b>.</li> <li>● Presione brevemente el botón <b>M</b> para activar el submenú <b>Fecha</b>. Dos íconos de triángulo aparecerán por encima y por debajo del valor.</li> <li>● Cambie el año, mes y día, presionando brevemente el botón <b>M</b>.</li> <li>● Configure el año, mes, y día correcto presionando brevemente el botón <b>Arriba/Abajo</b>.</li> <li>● Mantenga pulsado el botón <b>M</b> para guardar y salir.</li> </ul>  |
|   | <p style="text-align: center;"><b>Hora</b></p>              | <p><b>Configuración de hora del sistema</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● En el submenú <b>Configuración</b>, seleccione la opción de menú de <b>Hora</b> con el botón <b>Arriba/Abajo</b>.</li> <li>● El formato de hora se muestra como <b>HH:MM</b> en formato de 24 horas.</li> <li>● Presione el botón <b>M</b> para activar el submenú <b>Fecha</b>. Dos íconos de triángulo aparecerán por encima y por debajo del valor.</li> <li>● Seleccione el valor correcto para la hora y el minuto pulsando brevemente el botón <b>Arriba/Abajo</b>.</li> <li>● Presione brevemente el botón <b>M</b> para cambiar la hora y el minuto.</li> <li>● Mantenga pulsado el botón <b>M</b> para guardar y salir. La hora en la barra de estado cambiará en consecuencia.</li> </ul> |
|   | <p style="text-align: center;"><b>Idioma</b></p>           | <p><b>Configuración del idioma del sistema</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● En el submenú <b>Configuración</b>, seleccione la opción de menú de <b>Idioma</b> con el botón <b>Arriba/Abajo</b>.</li> <li>● Ingrese en el submenú <b>Idioma</b> pulsando brevemente el botón <b>M</b>.</li> <li>● Seleccione el idioma deseado presionando brevemente el botón <b>Arriba/Abajo</b>.</li> <li>● Pulse brevemente el botón <b>M</b> para confirmar la selección. Guardará la configuración y saldrá al submenú <b>Configuración</b> automáticamente al mismo tiempo.</li> </ul>   |
|   | <p style="text-align: center;"><b>Barra de Estado</b></p>  | <p><b>Configuración de IU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● En el submenú <b>Configuración</b>, seleccione la opción de menú de <b>Barra de Estado</b> con el botón <b>Arriba/Abajo</b>.</li> </ul>   |

|  |  |   |  |  |   |                             |  |                             |
|--|--|---|--|--|---|-----------------------------|--|-----------------------------|
|  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Si selecciona Ocultar, IU solo retiene los íconos de hora, magnificación y nivel de batería. Si selecciona Mostrar, se mostrarán todos los íconos.</li> </ul> <div style="text-align: center;">  <p style="margin-top: 10px;">Mostrar  Ocultar</p> </div>  |  |  |   |                             |  |                             |
| <p style="text-align: center;"><b>Unidad</b></p> <div style="text-align: center;"></div>                | <p><b>Unidad de medida de distancia</b></p>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● En el submenú <b>Configuración</b>, seleccione la opción de menú de <b>Unidad</b> con el botón <b>Arriba/Abajo</b>.</li> <li>● Puede seleccionar las unidades de m o yr</li> </ul>   |  |  |   |                             |  |                             |
| <p style="text-align: center;"><b>Electrónica</b><br/><b>Antivibración</b></p>   | <p><b>Habilitar/Deshabilitar la función de antivibración electrónica</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● En el submenú configuración, presione el <b>botón Arriba/Abajo</b> para seleccionar la opción GIS</li> <li>● Puede habilitar o deshabilitar la función de antivibración electrónica</li> </ul>   |  |  |   |                             |  |                             |
| <p style="text-align: center;"><b>Reajuste de Fábrica</b></p> <div style="text-align: center;"></div> | <p><b>Restablecer configuración de fábrica predeterminada</b></p>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>● En el submenú <b>Configuración</b>, seleccione la opción de menú de <b>Reajuste de Fábrica</b> con el botón <b>Arriba/Abajo</b>.</li> <li>● Presione el botón <b>M</b> para ingresar en el submenú de <b>Reajuste de Fábrica</b>.</li> <li>● Presione el botón <b>Arriba/Abajo</b> para seleccionar <b>Sí</b> o <b>No</b>. <b>Sí</b> restablecerá las configuraciones de fábrica y <b>No</b> cancelará la operación.</li> <li>● Confirme su selección pulsando brevemente el botón <b>M</b>.</li> <li>● Si selecciona <b>Sí</b>, el monocular de imagen térmica se reiniciará automáticamente.</li> <li>● Si se selecciona <b>No</b>, la operación se cancelará y volverá al menú superior.</li> </ul> <p>Si selecciona el Reajuste de Fábrica, las siguientes funciones se restablecerán a la configuración predeterminada:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">- <b>Modo de imagen:</b> blanco caliente</td> <td style="width: 50%;">- <b>Modo ultra claro:</b> desactivado</td> </tr> <tr> <td>- <b>Brillo de la pantalla:</b> nivel 5</td> <td>- <b>Wi-Fi:</b> desactivado</td> </tr> <tr> <td>- <b>Nitidez de la imagen:</b> nivel 5</td> <td>- <b>Matiz de Imagen:</b> C</td> </tr> </table> | - <b>Modo de imagen:</b> blanco caliente | - <b>Modo ultra claro:</b> desactivado | - <b>Brillo de la pantalla:</b> nivel 5 | - <b>Wi-Fi:</b> desactivado | - <b>Nitidez de la imagen:</b> nivel 5 | - <b>Matiz de Imagen:</b> C |
| - <b>Modo de imagen:</b> blanco caliente   | - <b>Modo ultra claro:</b> desactivado                                       |   |  |  |   |                             |  |                             |
| - <b>Brillo de la pantalla:</b> nivel 5  | - <b>Wi-Fi:</b> desactivado  |   |  |  |   |                             |  |                             |
| - <b>Nitidez de la imagen:</b> nivel 5   | - <b>Matiz de Imagen:</b> C  |   |  |  |   |                             |  |                             |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Contraste de la imagen:</b> nivel 5</li> <li>- <b>Zoom digital:</b> 1×</li> <li>- <b>Barra de Estado:</b> Mostrar</li> <li>- <b>MIC:</b> desactivado</li> <li>- <b>Modo de calibración:</b> M</li> <li>- <b>Unidad:</b> m</li> </ul>   |
|  | <p><b>Información</b></p>  | <p><b>Mostrando la información del sistema</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● En el submenú <b>Configuración</b>, seleccione la opción de menú de <b>Información</b> con el botón <b>Arriba/Abajo</b>.</li> <li>● La información relevante del dispositivo se mostrará pulsando brevemente el botón <b>M</b>.</li> <li>● Este elemento permite al usuario ver la siguiente información del monocular de imagen térmica actual: modelo del producto, Firmware, PN, SN, número de versión de hardware, etc.</li> <li>● Mantenga presionado el botón <b>M</b> para volver al submenú de Configuración General.</li> </ul> |

## 13 Zoom Digital

La serie Quest admite un zoom digital rápido de las imágenes para mejorar la magnificación visual.

— En la pantalla principal, gire el anillo de zoom digital en sentido horario para acercar la imagen, y en sentido antihorario para alejarla.

— El factor de zoom correspondiente se mostrará en la barra de estado.

## 14 Fotografía y Grabación de Vídeo

El binocular de imagen térmica de la serie Quest está equipado con una memoria de almacenamiento incorporada de 64 GB, que admite fotografía y grabación de vídeo.

Los archivos de foto y vídeo se nombran en base a la hora, por lo que se sugiere restablecer la fecha y hora en el Menú Principal antes de usar las funciones de foto y vídeo (consulte la sección **Menú Principal - Configuración - Configuración de Fecha/Hora** en este manual) o para sincronizar la fecha y la hora en la aplicación NOCPPIX. Para más detalles, consulte las Instrucciones de Funcionamiento de la aplicación en nuestra página web oficial ([www.nocpixr.com](http://www.nocpixr.com)).

### Fotografiar

- En la pantalla de inicio, pulse el **botón Abajo** para tomar una foto. La imagen se congela durante 0,5 seg con un ícono de cámara  que aparecerá en la esquina superior izquierda. Una vez que se capture la imagen, el ícono desaparecerá.

- Las imágenes capturadas se guardarán en la memoria incorporada.
- Cuando el ícono de signo de exclamación  aparece en el lado derecho del ícono de la cámara, indica que el espacio de memoria es insuficiente. Compruebe y transfiera sus vídeos e imágenes a otros medios para liberar espacio.

### Grabación de Vídeo

- En la pantalla de inicio, mantenga pulsado el **botón Abajo** para iniciar la grabación de vídeo.
- El ícono de grabación  y el tiempo de grabación se mostrarán en la esquina superior izquierda de la pantalla, con el tiempo en el formato HH: MM: SS (hora: Minuto: Segundo).
- El punto rojo a la izquierda del tiempo de grabación parpadeará de forma continua mientras esté grabando.
- Durante la grabación, también puede tomar una foto pulsando el **botón Abajo**.
- Mantenga pulsado el **botón Abajo** para detener y guardar vídeo. Grabando.
- Todos los vídeos y fotos se guardarán en el almacenamiento de memoria incorporado.
- La serie Quest tiene la función de Micrófono incorporado, puede activar la función de micrófono al realizar grabaciones.

#### Nota

- Puede entrar y trabajar en el menú durante la grabación de vídeo.

- Las imágenes capturadas y las grabaciones de vídeo se guardarán, respectivamente, con nombres siguiendo el formato IMG\_aaaaMMddHHmmss.jpg y VID\_aaaaMMddHHmmss.mp4 en la tarjeta de memoria incorporada (aaaaMMddHHmmss: año, mes, fecha, hora, minuto, segundo);
- Debido a que el espacio de almacenamiento es limitado, recomendamos que libere memoria regularmente o que transfiera las imágenes y vídeos a otros medios de almacenamiento para liberar espacio de memoria en el dispositivo.

## Acceso a Memoria

Cuando el dispositivo está encendido y conectado a una computadora, la computadora lo reconocerá como una tarjeta de memoria flash. A continuación, puede acceder a la memoria del dispositivo y copiar imágenes y vídeos.

- Conecte el dispositivo a una computadora a través del cable de datos.
- Encienda el dispositivo.
- Haga doble clic en "Mi Computadora" en el escritorio - haga doble clic para abrir el dispositivo llamado "NOCPIX" - luego haga doble clic y abra el dispositivo llamado "Quest" para acceder a la memoria.
- Se mostrarán los archivos nombrados en base a la hora al acceder a la memoria.

## 15 Telémetro Láser (H35R/H50R)

- Presione el **botón Arriba** en la pantalla principal para iniciar una medición única; el valor de la medición se mostrará en la parte superior derecha de la

pantalla durante 10 segundos.

- Mantenga presionado el **botón Arriba** en la pantalla principal para habilitar o deshabilitar la función de medición continua.
- Puede cambiar la unidad de distancia utilizando la función de unidad en el menú de Configuración.

## 16 Inspección Técnica

Realice una inspección técnica para comprobar los siguientes elementos antes de cada uso del dispositivo:

- Exterior del dispositivo (sin grietas en el recinto).
- Lente y ocular (sin grietas, aceite, manchas u otros sedimentos)
- Estado de la batería recargable (completamente cargada por adelantado) y contacto eléctrico (sin salinización u oxidación).

## 17 Mantenimiento

El mantenimiento debe llevarse a cabo al menos dos veces al año e incluye los siguientes pasos:

- Limpie la superficie de las piezas de metal y plástico para eliminar el polvo y la suciedad con un paño de algodón. La grasa de silicona se puede utilizar para el proceso de limpieza.
- Limpie los contactos eléctricos y las ranuras de la batería en el dispositivo utilizando un disolvente orgánico no graso.

➤ Compruebe la superficie de vidrio del ocular y la lente. Si es necesario, elimine el polvo y la arena de la lente (es perfecto para usar un método sin contacto).

Utilice una herramienta de limpieza especializada y disolvente para limpiar las superficies ópticas.

## 18 Solución de problemas

En la tabla siguiente se enumeran todos los problemas que es probable que se produzcan durante el funcionamiento del dispositivo. Compruebe y aborde los problemas consultando esta tabla. Si ocurren fallas no incluidas en esta tabla o no puede solucionar la falla, devuelva el dispositivo a su vendedor o proveedor para la solución de problemas.

| Fallas  | Causas Posibles  | Soluciones   |
|---|--|--|
| El dispositivo no inicia.   | La batería está fuera de carga   | Cargue la batería  |
| El dispositivo no recibe energía de una fuente de alimentación externa  | El cable USB está dañado   | Reemplace el cable USB   |
|   | La fuente de alimentación externa es insuficiente  | Si es necesario, compruebe la fuente de alimentación externa   |
| Imágenes demasiado oscuras  | Brillo insuficiente en la pantalla   | Ajustar el brillo de la pantalla   |
| La calidad de imagen es deficiente o el alcance de detección se ha acortado   | Es probable que estos problemas se produzcan cuando utilice el dispositivo en condiciones climáticas adversas (como nieve, lluvia y niebla).   |  |
| El dispositivo no puede conectarse a un teléfono inteligente o una computadora  | La contraseña de Wi-Fi es incorrecta   | Introduzca la contraseña correcta  |
|   | Hay demasiadas redes Wi-Fi en el rango del dispositivo, lo que puede causar interferencias   | Para permitir acceso estable a la red, se recomienda mover el dispositivo a un área con un número limitado de redes Wi-Fi, o un área sin cobertura Wi-Fi |
| Las señales de Wi-Fi se pierden o se interrumpen.   | El dispositivo está más allá de la cobertura Wi-Fi.<br>Hay un bloqueo (como paredes de hormigón) entre el dispositivo y el receptor.   | Mueva el dispositivo a un lugar donde pueda recibir señales de Wi-Fi.  |
| Cuando el dispositivo se utiliza a una temperatura baja, la calidad de la imagen es menor que a una temperatura normal. | A temperaturas superiores a 0 °C, el aumento de la temperatura varía con los objetos observados (ambiente y fondo) debido a diferentes coeficientes de conductividad térmica. Como resultado, se produce un contraste de alta temperatura y la calidad de la imagen es mejor.<br>A bajas temperaturas, los objetivos observados (fondo) generalmente se enfrían a una temperatura similar debido al contraste de temperatura reducido. Por lo tanto, la calidad de la imagen (detalles en particular) es deficiente, que es una característica de los dispositivos de imágenes térmicas. |  |

## 19 Información Legal y Regulatoria

Rango de frecuencia del módulo transmisor inalámbrico:

**WLAN: 2,412 - 2,472 GHz (para UE)**

Potencia del módulo transmisor inalámbrico < 20 dBm (solo para UE)



Nosotros, Inlumen Technologies Co., Ltd. por la presente declaramos que la serie Quest de equipo de radio cumplen con las Directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE

### Declaración de FCC

**FCC ID: 2BHFB-3C-00 TBD**

#### Requisitos de etiquetado

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.

#### Información para el usuario

Cualquier Cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

#### CEM: Clase A

**Nota:** Este equipo se sometió a pruebas y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de conformidad con la parte 15 de las Normas de FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. El equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza de conformidad con el manual de instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en una zona residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia por su propia cuenta.

Para cumplir con los requisitos de exposición a RF, se debe mantener una distancia de separación mínima de 0,00 cm entre el cuerpo del usuario y el teléfono, incluida la antena.



 **Fabricante:** Inlumen Technologies Co., Ltd.

 **Correo electrónico:** [service@nocpix.com](mailto:service@nocpix.com)

 **Sitio web:** [www.nocpix.com](http://www.nocpix.com)

 **Dirección:** Norte 6° Piso, Edificio B3, Parque de Software de Hefei, No. 800 Calle Wangjiang Oeste, Distrito de Desarrollo de la Industria de Alta Tecnología Nacional de Hefei, Anhui, China.